The background of the entire page is a halftone pattern. Overlaid on this are two portraits. On the left is a portrait of Heinrich von Kleist, shown in a light grey halftone. On the right is a portrait of William Shakespeare, shown in a dark teal halftone. The portraits are positioned such that they appear to be looking towards the center of the page.

Kleists Shakespeare

Internationale Jahrestagung der Heinrich-von-Kleist-Gesellschaft

17.–19. November 2016

Tagungsprogramm

Donnerstag, 17. November 2016, LCB

- 15.00–15.30 Dr. Florian Höllerer (LCB)
Grußwort
- Prof. Dr. Günter Blamberger (Köln)
Prolegomena
- 15.30–16.15 Prof. Dr. Claudia Olk (Berlin)
»Prinz Friedrich von Homburg« – Kleists »märkischer Hamlet«
- 16.15–17.00 Prof. Dr. Anne Fleig (Berlin)
Eine Tragödie zum Totlachen? Shakespeare, Schiller, Kleist
- 17.00–17.30 Kaffeepause
- 17.30–18.15 PD Dr. Michael Ott (Konstanz/München)
»Sein Nahen ist ein Wehen aus der Ferne« –
Concettismus bei Kleist und Shakespeare

Tagungsprogramm

Freitag, 18. November 2016, LCB

- 10.00–10.45 Jake Fraser, M.A. (Chicago)
Theatrum Mundi: Kleist und die Realität des Theaters
- 10.45–11.30 Prof. Dr. Dr. h. c. David E. Wellbery (Chicago)
Shakespeare, Kleist, Girard: Zum mimetischen
Nexus des Dramatischen
- 11.30–12.00 Kaffeepause
- 12.00–12.45 PD Dr. Susanne Kaul (Münster)
Comic Relief? Komische Kippfiguren
in Shakespeares und Kleists Tragödien
- 12.45–14.00 Mittagspause
- 14.00–14.45 Prof. Dr. Katrin Pahl (Baltimore)
Trommelschläger: Kleists Camp und Shakespeares Puns
- 14.45–15.30 Prof. Dr. Dr. h. c. Ernst Ribbat (Münster)
In Troja oder Heilbronn. Kleist von Shakespeare aus gelesen
- 15.30–16.00 Kaffeepause
- 16.00–16.45 Prof. Dr. Justus Fetscher (Mannheim)
Die Vorschrift der Namen. Kleist und Shakespeare
- 17.30–19.00 Kleist-Salon mit Ludwig Kaschke (Wien),
Christine Künzel (Hamburg) und Burkhard Wolter (Winsen),
moderiert von Gabriele Gelinek (Hamburg)
Lyrik über Kleist: hochemotional, großartig, verwirrend und
manchmal ganz und gar mißlungen!

Tagungsprogramm

Samstag, 19. November 2016, LCB

- 09.30–10.15 Prof. Dr. Rüdiger Görner (London)
»Hatte Shakespeare [...] hier wieder einmal Unheil
angerichtet« – Machtwahnkritik bei Kleist und Shakespeare
- 10.15–11.00 Prof. Dr. Christian Moser (Bonn)
Recht und Berechenbarkeit: Zur Konstitution von
Verbindlichkeit in Shakespeares ›The Merchant of Venice‹
und Kleists ›Michael Kohlhaas‹
- 11.00–11.30 Kaffeepause
- 11.30–12.15 Dr. David Wachter (Berlin/Jena)
Hexen und Engel. Figurationen des Wunderbaren in
Shakespeares ›Macbeth‹ und Kleists ›Käthchen von Heilbronn‹
- 12:15–13:30 Mittagspause
- 13.30–16.30 Mitgliederversammlung
der Heinrich-von-Kleist-Gesellschaft
- 17.00 Yoko Tawada (ausgezeichnet mit dem Kleist-Preis 2016, Berlin)
Lesung aus den Bänden ›Ein Balkonplatz für flüchtige Abende‹
und ›akzentfrei‹

Preisverleihung

Sonntag, 20. November 2016, 11 Uhr, Berliner Ensemble

Verleihung des Kleist-Preises 2016 an Yoko Tawada

| | |
|---------------------|-------------------------------|
| Inszenierung | Claus Peymann |
| Laudatio | Ulrike Ottinger |
| Lesungen | Yoko Tawada und Lars Eidinger |
| Musik | Alexander von Schlippenbach |

Informationen zur Kleist-Preisträgerin:

Yoko Tawada, geboren 1960 in Tokio, kam 1982 nach Deutschland, studierte Germanistik in Hamburg und promovierte in Zürich. Seit 2012 ist sie Mitglied der deutschen Akademie für Sprache und Dichtung. Yoko Tawada lebt in Berlin und schreibt auf Deutsch und auf Japanisch. Sie erhielt bereits zahlreiche Preise und Stipendien u.a. den Akutagawa-Preis 1993, Adelbert-von-Chamisso-Preis 1996, Tanizaki-Preis 2003, Goethe-Medaille 2005 und Noma-Bungei-Preis 2011. In diesem Herbst erschienen »Ein Balkonplatz für flüchtige Abend« (Prosagedicht) und »akzentfrei« (Essays).

Günter Blamberger, Prof. Dr. (Universität zu Köln)

Prolegomena

.....

Biographisches Professor für Neuere Deutsche Literatur und Direktor des Internationalen Kollegs Morphomata (Centre for Advanced Study in the Humanities) an der Universität zu Köln, Präsident der Heinrich-von-Kleist-Gesellschaft (seit 1996), Co-Herausgeber des Kleist-Jahrbuchs, Mitglied der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung, Gastprofessuren u.a. in Adelaide, Melbourne, Krakau, Stanford, St. Louis.

Publikationen (seit 2011) On Creativity, hg. mit Sudhir Kakar, Delhi 2015; Sind alle Denker traurig?, hg. mit Sidonie Kellerer und Tanja Klemm, Paderborn 2015; Venus as Muse, hg. mit Hanjo Berressem und Sebastian Goth, Leiden u.a. 2015; Auf schwankendem Grund. Dekadenz und Tod im Venedig der Moderne, hg. mit Klaus Bergdolt, Sabine Meine und Björn Moll, Paderborn 2014; Figuring Death, Figuring Creativity: On the Power of Aesthetic Ideas, Paderborn 2013; Literator 2011: Péter Esterházy, hg. mit Ines Barner, Paderborn 2013; Möglichkeitsdenken, hg. mit Martin Roussel und Wilhelm Vosskamp, Paderborn 2013; Ökonomie des Opfers. Literatur im Zeichen des Suizids, hg. mit Sebastian Goth, Paderborn 2013; Literator 2010: Daniel Kehlmann, hg. mit Ines Barner, Paderborn 2012; Heinrich von Kleist. Biographie, Frankfurt a. Main 2011, Tb Frankfurt a. Main 2012; Kleist. Krise und Experiment. Ausstellungskatalog, hg. mit Stefan Iglhaut, Bielefeld, Leipzig und Berlin 2011; Morphomata. Kulturelle Figurationen: Genese, Dynamik, Medialität, hg. mit Dietrich Boschung, Paderborn 2011.

Justus Fetscher, Prof. Dr. (Universität Mannheim)

Die Vorschrift der Namen. Kleist und Shakespeare

.....

Biographisches Lehrstuhl für Neuere Germanistik I, Universität Mannheim. Studium an der FU Berlin, wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft der FU und am Zentrum für Literatur- und Kulturforschung, Gastprofessuren in Charlottesville (University of Virginia), Nashville (Vanderbilt University) und an der University of Chicago.

Publikationen Vielfacher Blick. Eberhard Lämmert zum 90. Geburtstag, hg. mit Ralf Schnell und Petra Boden, Siegen 2014; Schrift verkehrt. Über Kleists Briefwerk. In: Lothar Jordan (Hg.): Kleists Briefwechsel. Kleist in Königsberg 1806, Würzburg 2008, S. 105–128; Pictogrammatica. Die visuelle Organisation der Sinne in den Medienavantgarden (1900-1938), hg. mit Inge Münz-Koehn, Bielefeld 2006; Cross-Cultural Encounters and Constructions of Knowledge in the 18th and 19th Centuries. Non-European and European Travel of Exploration in Comparative Perspective, hg. mit Philippe Despoix, Kassel 2004; Verzeichnungen. Kleists »Amphitryon« und seine Umschrift bei Goethe und Hofmannsthal, Köln u.a. 1998.

Anne Fleig, Prof. Dr. (Freie Universität Berlin)

Eine Tragödie zum Totlachen? Shakespeare, Schiller, Kleist

Der Vortrag befragt die Konstellation Shakespeare/Kleist mit Blick auf Schiller und durchkreuzt damit die für die Moderne konstitutive Konstellation Shakespeare/Goethe. Um 1800 lassen sich verschiedene Ansätze zur Neuformierung der Tragödie feststellen, die sich in besonderer Weise in den Dramen Kleists niederschlagen. Am Beispiel von Kleists Trauerspiel ›Die Familie Schroffenstein‹ geht der Vortrag der Frage nach, wie Shakespeare- und Schiller-Rezeption in Kleists Dramen zusammenspielen und zur Überschreitung der Tragödie führen. Schillers dramatischen Texten (insbesondere ›Wallenstein‹) kommt hier möglicherweise eine Vermittlungsfunktion zu, die sprachliche, strukturelle und gattungspoetische Aspekte umfasst. Zu diskutieren ist also, inwiefern Kleists Shakespeare auch Schillers Shakespeare ist. Vor allem aber geht es um die Frage nach der formativen Struktur von Shakespeares Tragödien und ihre Bedeutung und Funktion für Kleist.

Biographisches Freie Universität Berlin. Schwerpunkte: Literatur um 1800, Kulturelle Moderne und Gegenwartsliteratur, Drama und Theater, Geschlechterforschung, Theorie und Geschichte des Körpers, Zugehörigkeit und Mehrsprachigkeit.

Publikationen Schreiben nach Kleist. Literarische, mediale und theoretische Transkriptionen, hg. mit Christian Moser und Helmut J. Schneider, Freiburg 2014; Figurationen der Moderne. Mode, Sport, Pornographie, hg. mit Birgit Nübel, München 2011; Körperkultur und Moderne. Robert Musils Ästhetik des Sports, Berlin und New York 2008; Körper-Inszenierungen. Präsenz und kultureller Wandel, hg. mit Erika Fischer-Lichte, Tübingen 2001.

Jake Fraser, M.A. (University of Chicago)

Theatrum Mundi: Kleist und die Realität des Theaters

In what could be termed the skeptical account of *theatrum mundi*, the »theater of the World« is understood as a kind of epistemological paradox: one sees in the theater the truth of the world, namely that the real world is (mere) theater. In the words of Jaques from »As You Like It«, »All the world's a stage, / And all the men and women merely players.« Previous attempts (Theisen, Stephens) to link Kleist and Shakespeare have drawn on this conception of *theatrum mundi* to argue for a skeptical worldview common to the two authors and manifest in their dramas. When theater is indistinguishable from world and fiction is at least as reliable as reality, theater acquires an epistemological orientation.

The object of my presentation is somewhat different: I suspect that a deep affinity runs between Kleist and Shakespeare in their fascination with deception, cunning and dissemblance, in the way that their plots revolve around the circulation of information and misinformation – the theater of the world in a pragmatic or strategic sense. On my reading, Kleist and Shakespeare are not so much skeptics with regard to knowledge of the world as strategists reflecting on how to acquire, conceal, and deploy it.

My reading of Kleist and Shakespeare shifts the focus away from an epistemological conception of *theatrum mundi* to an agonistic one, where theater (as dissemblance and dissimulation) becomes a necessary element of achieving one's aims in the world. What Kleist and Shakespeare present in their fictions is the importance of fiction for reality, of being able to act other than one is and speak differently from what one knows. This thesis is to be shown in greater detail by attending to the ways Kleist adapted Shakespeare's »Measure for Measure« in writing »Der zerbrochne Krug«.



Biographisches Jake Fraser is a Ph.D. candidate in the Department of Germanic Studies at the University of Chicago. He has also studied at Berlin's Humboldt Universität and the IKKM of Weimar. His dissertation traces a media-history and poetics of »Nachträglichkeit« from the late-18th- to the mid-20th-century. His research interests include 18th-20th century German literature, media theory and history, Begriffsgeschichte, and systems theory.

Publikationen Previous publications on Kafka and media of bureaucracy, the conceptual history of media usage, and the history of structuralism. An article on Kleist and information warfare is forthcoming. Published academic translations include Friedrich Kittler, Anselm Haverkamp and Bernhard Waldenfels.

Rüdiger Görner, Prof. Dr. (Queen Mary University London)

*»Hatte Shakespeare [...] hier wieder einmal Unheil angerichtet« –
Machtwahnkritik bei Kleist und Shakespeare*

Macht und Machtkritik, Probleme der Selbstermächtigung, diese Problemkreise überschneiden sich in den Dramen Shakespeares und Kleists. Die Aura des Mächtigen, aber auch ihr Zerfall prägen die dramatischen Konstellationen in den elisabethanischen Königsdramen ebenso wie in der ›Hermannsschlacht‹ oder im ›Prinz Friedrich von Homburg‹. Dieser Vortrag versucht, poetische Machtstrukturen in beiden Werken exemplarisch herauszuarbeiten und gleichzeitig die Macht der Kunst dazu in Beziehung zu setzen. Dies soll vor allem unter Berücksichtigung der 1808 im ›Phöbus‹ veröffentlichten Überlegungen zu Shakespeare von Adam Müller geschehen, deren Bedeutung nicht selten in diesem Zusammenhang übersehen wird.



Biographisches geb. 1957, Studium der Germanistik, Geschichte, Philosophie und Musikwissenschaft an der Universität Tübingen mit Anglistik und Philosophie am University College London. Lehrte an den Universitäten Surrey und Aston, ab 1997 als Professor of German. Von 1999-2004 Direktor des Institute of Germanic Studies der University of London; seit 2004 Professor of German Literature und Director of the Centre for Anglo-German Cultural Relations am Queen Mary College, University of London. Gastprofessuren in Tokyo, Mainz, Heidelberg und Wien. 2012/13 Fellow am Morphomata Kolleg/Institute of Advanced Studies der Universität zu Köln. 2013/14 Erster Inhaber der Georg-Trakl-Professur in Literaturwissenschaft an der Universität Salzburg. Mitglied der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung. 2012 Deutscher Sprachpreis der Henning Kaufmann-Stiftung; 2015/16 Reimar Lüst-Preis der Alexander-von-Humboldt-Stiftung.

Publikationen Zahlreiche Veröffentlichungen zu Kleist, darunter die Monographie: Gewalt und Grazie. Heinrich von Kleists Poetik der Gegensätzlichkeit, Heidelberg 2011.

Susanne Kaul, PD Dr. (Universität Münster)

Comic relief? Komische Kippfiguren in Shakespeares und Kleists Tragödien

Besonders deutlich ist die Herausforderung des Tragischen durch das Komische im Vergleich zwischen Shakespeares ›Romeo and Juliet‹ und Kleists ›Die Familie Schroffenstein‹ zu erkennen, denn während bei Shakespeare die tragische Wirkung trotz komischer Momente realisiert wird, kippt das Tragische bei Kleist ins Komische und wird dadurch verworfen. Die tragische Schuld wird zu einem läppischen ›Versehen‹. Ausgehend von der Gemeinsamkeit zwischen Shakespeare und Kleist, die darin besteht, dass das Komische einen breiten Raum innerhalb der Tragödien einnimmt, soll untersucht werden, inwieweit Kleist das Komische nur auf die Spitze treibt oder ihm eine grundlegend andere Funktion einräumt. Die Leitfrage ist demnach: Nutzt Shakespeare die Komik innerhalb der Tragödie nur als comic relief, während bei Kleist das Kippen zwischen Komischem und Tragischem zum Zeichen der »gebrechlichen Einrichtung der Welt« wird? Verschiedene Phänomene des Komischen (z. B. komische Figuren, Wortspiele, Comic-relief-Konstellationen, dramaturgische Ironisierungen) werden in den Tragödien untersucht und verglichen. Ein kontrastierender Vergleich mit den tragischen Momenten in den Komödien soll zudem die These der Kippfiguren bei Kleist stützen, der zufolge das Tragische ins Komische kippt und umgekehrt.



Biographisches Derzeit Stipendiatin des DFG-Heisenberg-Programms am Germanistischen Institut der Universität Münster.

Publikationen Poetik der Gerechtigkeit. Shakespeare – Kleist, München 2008; Freier Tod und Autonomie. Zu Kleist und Kant. In: Dietrich von Engelhardt, Jan C. Joerden und Lothar Jordan (Hg.): Sterben und Tod bei Heinrich von Kleist und in seinem historischen Kontext, Würzburg 2006, S. 181–191; Radikale Rechtskritik bei Kleist. In: IASL 31 (2006), Heft 1, S. 212–222.

Christian Moser, Prof. Dr. (Universität Bonn)

Recht und Berechenbarkeit: Zur Konstitution von Verbindlichkeit in Shakespeares ›The Merchant of Venice‹ und Kleists ›Michael Kohlhaas‹

Der Vortrag untersucht die Verschränkung von ökonomischem und juristischem Diskurs in Shakespeares abgründiger Komödie ›The Merchant of Venice‹ und Kleists Novelle ›Michael Kohlhaas‹. Besondere Aufmerksamkeit soll dabei vorrechtlichen Formen der Verbindlichkeit geschenkt werden, die das Rechtssystem stützen, zugleich aber auch unterminieren. Shylock und Kohlhaas, so meine These, sind Geistesverwandte insofern, als sie zur Sicherung ihrer ökonomischen Existenz ein ›modernes‹, berechenbares Rechtssystem voraussetzen, in ihrer literalistischen, ›unbilligen‹ Auffassung der Gesetzeskraft aber gleichzeitig auf ältere Formen der Verbindlichkeit zurückgreifen, die die soziale Ordnung auf ganz andere Weise konstituieren. Komödie und Novelle exponieren mit je spezifischer Akzentsetzung die gewaltsamen Widersprüche einer Gesellschaft, die sich im Übergang vom Feudal- zum frühkapitalistischen Handelsstaat befindet.

Biographisches Christian Moser ist Professor für Vergleichende Literaturwissenschaft an der Universität Bonn und Leiter der dortigen Abteilung für Komparatistik. Er ist 1. Vorsitzender der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft. Aktuelle Forschungsschwerpunkte: Kultur- und Mediengeschichte der Subjektivität; Literatur und Ethnographie; literarische Globalisierungsprozesse; Kulturgeschichte des Barbarischen.

Publikationen Verfehlte Gefühle. Wissen – Begehren – Darstellen bei Kleist und Rousseau, Würzburg 1993; Schreiben nach Kleist. Literarische, mediale und theoretische Transkriptionen, hg. mit Anne Fleig und Helmut J. Schneider, Freiburg i. Br., Berlin und Wien 2014; zahlreiche Aufsätze zu Kleist in Kleist-Jahrbuch, Kleist-Handbuch (Hg. v. Ingo Breuer) und diversen Sammelbänden.

Claudia Olk, Prof. Dr. (Freie Universität Berlin)

›Prinz Friedrich von Homburg‹ – Kleists ›märkischer Hamlet‹

Bereits der deutsch-jüdische Kritiker Ludwig Börne bemerkt im Jahr 1816, dass er nicht im Geringsten überrascht wäre, wenn nicht doch ein Deutscher den ›Hamlet‹ geschrieben hätte, da dieser sich dazu schlichtweg nur selbst hätte kopieren müssen. Weitاً affirmativ-politischer eröffnet Ferdinand von Freiligrath 1844 bekanntlich sein Gedicht ›Hamlet‹ mit dem Vers: »Deutschland ist Hamlet!«. Die Idee einer spezifisch deutschen Affinität zu Shakespeare und insbesondere zum ›Hamlet‹ entstammt der unvergleichlichen Intensität und dem Enthusiasmus, mit dem seine Werke diskutiert, bewundert, kopiert und schließlich in Deutschland durch die kanonische Schlegel-Tieck Übersetzung gleichsam naturalisiert wurden. Der Vortrag situiert Kleists ›Endspiel, den ›Prinz Friedrich von Homburg‹, zunächst vor dem Hintergrund der ›Hamlet‹-zentrischen deutschen Shakespeare-Rezeption. Kleists letztes Drama, so soll gezeigt werden, weist zahlreiche Parallelen zu Shakespeares wohl bekanntestem Werk auf. Über analoge Schauplätze und strukturell-thematische Aspekte wie das Spiel im Spiel, der Garten, das leere Grab, und die Motive der Wiederauferstehung, des Traums oder der Verrücktheit, sollen Kleists Transformationen des ›Hamlet‹ und ihre Funktionalisierungen betrachtet werden. Im Vordergrund steht dabei die kritische Auseinandersetzung Kleists mit Hamlet und anderen Helden Shakespeares wie King John oder Macbeth. Mein Versuch, den ›Prinz von Homburg‹ mit ›Hamlet‹ zu lesen, möchte nicht allein den Einfluss Shakespeares auf Kleist kartieren, sondern ebenso zeigen, wie sich mit und durch Kleist produktive Re-Lektüren Shakespeares ergeben können.



Biographisches Claudia Olk ist Professorin für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft mit Schwerpunkt Anglistik am Peter Szondi-Institut der Freien Universität Berlin und Präsidentin der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft. Claudia Olks Forschungsschwerpunkte liegen in den Bereichen Ästhetik und Poetik von der Antike bis zur Moderne, dem Künstevergleich sowie der englischen Literatur und Kultur des Mittelalters und der Frühen Neuzeit.

Publikationen Zu ihren Publikationen zählen eine Monographie zur Entwicklung von Fiktionalität in narrativen Reisedarstellungen des Spätmittelalters und der Frühen Neuzeit sowie eine weitere zur Ästhetik des Sehens bei Virginia Woolf. Neben Sammelbänden wie u.a. Innenwelten in Literatur und Kunst, Neuplatonismus und Ästhetik sowie Vollkommenheit in der Literatur des Mittelalters und der Frühen Neuzeit veröffentlichte sie Aufsätze zum Theater des Mittelalters, zu Shakespeare, Joyce und Beckett. Ihre Edition einer bislang unveröffentlichten Handschrift Virginia Woolfs erschien 2013 im Verlag der British Library.

Michael Ott, PD Dr. (Universität Konstanz)

»Sein Nahen ist ein Wehen aus der Ferne« – Concettismus bei Kleist und Shakespeare

Der Vortrag verfolgt die Frage, ob über direkte intertextuelle Bezüge hinaus die poetische Verfahrensweise des Concettismus Shakespeare und Kleist verbindet. Dabei wird auf die maßgeblichen Bestimmungen des Concettismus im 16. und 17. Jhd. (Pellegrini, Gracian) eingegangen, in denen Concetti – wie komplexe und entlegene Metaphern, verbundene Hyperbeln, Oxymora oder Paradoxa – über den Beleg von Kunstfertigkeit und Scharfsinn hinaus als Ausdruck des natürlichen Ingeniums eines Dichters gefasst werden. Im Vergleich der Concetti in den Dramen wird dann die Nähe von Kleists Concettismus zu demjenigen Shakespeares ebenso deutlich wie die Entwicklung und Spezifik der Concetti in Kleists Werk. Diese wiederum erhellt auf neue Weise auch den Antiklassizismus Kleists.



Biographisches Studium der Germanistik, Geschichte und Politologie in Erlangen, Pisa und München; M.A. 1995, Promotion 1999/2001, in der Folgezeit wissenschaftlicher Mitarbeiter an den Universitäten Münster und München, 2008-2012 wiss. Koordinator der DFG-Forschergruppe „Anfänge (in) der Moderne“ (LMU München), 2013 Habilitation an der LMU München (Venia: Neuere deutsche Literaturwissenschaft); 2012-2014 Professur- und Lehrstuhlvertretungen an der LMU München, seit 2015 Vertretungen an der Universität Konstanz; derzeit Vertretung der Professur für Neuere deutsche Literatur im europäischen Kontext an der Universität Konstanz.

Publikationen Der Fall, der eintritt. Zu Kleists Marquise von O...In: Inka Müller-Bach, Michael Ott (Hg.): Was der Fall ist. Casus und lapsus, München 2014, S. 89–114; Privilegien. Recht, Ehre und Adel in Michael Kohlhaas, in: Kleist-Jahrbuch 2012, S. 135–155. Der Fall ins Drama. Über Kleists Dramenanfänge. In: Andrea Polaschegg, Claude Haas (Hg.): Der Einsatz des Dramas. Dramenanfänge, Wissenschaftspoetik und Gattungspolitik, München 2012, S. 91–113; »Einige große Naturszenen«. Über Kleists Erzähltheater. In: Ethel Matala de Mazza und Clemens Pornschlegel (Hg.): Inszenierte Welt. Theatralität als Argument literarischer Texte, Freiburg i. B. 2003, S. 27–52; »Ich will keine andre Ehre mehr als deine Schande.« Duell, Ehre und Geschlechterdifferenz in Kleists Erzählungen. In: Kleist-Jahrbuch 1999, S. 244–264.

Katrin Pahl, Prof. Dr. (Johns Hopkins University Baltimore)

Trommelschläger: Kleists Camp und Shakespeares Puns

*Oh heavy lightness, oh serious vanity,
Misshapen chaos of well-seeming form*
Shakespeare, Romeo and Juliet, I.1.175f

Mein Vortrag wird einen Aspekt bzw. einen Ton von Kleists Werk behandeln, der oft nicht wahrgenommen wird, und zwar Kleists Humor, wie er gerade in tragischen oder verzweifelten Kontexten zum Einsatz kommt. Hierzu werde ich mich mit der »Anekdote aus dem letzten Kriege« beschäftigen. Eine Woche nach dem vierten Jahrestag der Preussischen Niederlage zu Jena publiziert, inszeniert sie erzählerisch eine Szene, in der sich ein isolierter deutscher Soldat untersten Ranges – ein Tambour – einer Überzahl französischer Truppen gegenüber sieht. Die klägliche und doch beeindruckende Kraft, die dieser einsame Kämpfer aufbringt, besteht in den Witzen, die er seinen Feinden fast wörtlich unter die Nase reibt, bzw. mit denen er seiner eigenen verzweifelten Situation, seinem völligen Im-Stich-gelassen-Sein, begegnet. Ich werde diesen verzweifelten Humor als Camp lesen, eine subversive, queere Form von parodistischem Witz, der vor allem im körper- und kostümbetonten Medium der Performance eingesetzt wird. Auch in Shakespeares Werk spielen obszöne Witze und hoererotische Anspielungen eine große Rolle und werden vor allem in zum Teil obskuren Sprachspielen (puns) transportiert. In meinem Beitrag werde ich zeigen, inwiefern eine solche campy Komik bei Shakespeare und Kleist eine integrierende und gemeinschaftsfördernde Wirkung hat, ohne dabei ihre subversive, kritische und desintegrierende Funktion zu verlieren.



Biographisches Studium der Komparatistik, Philosophie und Romanistik in Bonn und an der Sorbonne; Ph.D. in Berkeley (2001), Postdoctoral Fellowship an der Stanford University, Assistant Professor of German an der Johns Hopkins University; Visiting Professor an der Freien Universität Berlin (2008), seit 2012 Associate Professor of German und Co-Director of the Program for the Study of Women, Gender, and Sexuality an der Johns Hopkins University.

Publikationen Kleist's Queer Feelings (im Erscheinen); »Von hinten«. In: Hans Ulrich Gumbrecht und Friederike Knüpling (Hg.): Kleist revisited, München 2014, S. 269–78; Gefühle schmieden, Gefühle sehen. Kleists theatralische Theorie der geschichteten Emotionalität. In: Kleist-Jahrbuch 2008/09, S. 151–65; »Geliebte, sprich!« – wenn Frauen sich haben. In: Rüdiger Campe (Hg.): Penthesileas Versprechen: Exemplarische Studien über die literarische Referenz, Freiburg 2008, S. 165–87.

Ernst Ribbat, Prof. Dr. Dr. h. c. (Universität Münster)

In Troja oder Heilbronn. Kleist von Shakespeare aus gelesen

Seit Wieland und Herder, erst recht aber seit A.W.Schlegel (seiner Übersetzung, seinen Aufsätzen und den großen Vorlesungen) sind Shakespeares Theaterstücke in Deutschland »klassisch« geworden: strukturell maßstäblich und thematisch sehr anregend, wenn ein junger Autor wie Kleist literarisch ambitionierte Dramen schreiben wollte. Diese besondere Intertextualität gilt wie für die andern Stücke Kleists auch für »Penthesilea« und »Das Käthchen von Heilbronn«, die etwas genauer angesehen werden sollen.

Biographisches Geb. 1939 in Heydekrug/Silute. Promotion 1968 (Alfred Döblin), Habilitation 1974 (Ludwig Tieck), 1979–2004 Professor für Neuere deutsche Literatur an der Universität Münster. Dr. h.c. der Universität Vilnius.

Publikationen zu Weckherlin, Goethe, Romantik, Droste-Hülshoff und zahlreiche Autoren der Moderne. Beiträge zu Kleist betreffen die Kleist-Forschung, »Michael Kohlhaas«, »Zerbrochener Krug«, »Anekdoten«, »Letzte Sätze«.

David Wachter, Dr. (Universität Jena)

Hexen und Engel. Figurationen des Wunderbaren in Shakespeares ›Macbeth‹ und Kleists ›Käthchen von Heilbronn‹

Mein geplanter Beitrag untersucht die figurale Ästhetik des Wunderbaren in ›Macbeth‹ und ›Das Käthchen von Heilbronn‹ mit Blick auf motivische, dramaturgische und sprachlich-stilistische Parallelen. Zur Diskussion steht die Leitthese, dass sich Shakespeares Hexen und Kleists Engel als mehrdeutige Figuren eines Sakralen in der Krise begreifen lassen, wobei diese Krise literarisch inszeniert wird und zugleich historisch-politische Kontextbezüge aufweist. Im Zentrum meines Beitrags steht erstens die Dynamik des In-Erscheinung-Tretens von Epiphanien des Wunderbaren, mithin die Ästhetik der Überwältigung im Spannungsfeld von Anwesenheit (Erscheinen) und Abwesenheit (Verschwinden), von materieller Körperlichkeit und spiritueller Geisthaftigkeit. Anhand dieser Ästhetik, die besonders in ihrer stilistischen Prägung bedacht werden soll, möchte ich zweitens die dramaturgische Funktion von Shakespeares Hexen und Kleists Engeln vergleichend herausarbeiten. Zu untersuchen wäre, wie sie den Verlauf der Handlung motivieren und wo sich ihre ambivalente Wirkmacht zwischen Kontingenz und Providenz, zwischen Ordnung und Chaos verorten lässt. In einem dritten Schritt möchte ich diese Dramenästhetik des Wunderbaren auf epistemologische und historisch-politische Umbrüche ihrer jeweiligen Zeit beziehen, vor allem auf konfessionelle und politische Konflikte um 1600 (Shakespeare) sowie epistemologische Wahrheits- und juristisch-politische Ordnungskrisen um 1800 (Kleist).



Biographisches Studium der Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft, Philosophie und Soziologie in Bonn, Berlin und Cincinnati; Promotion 2011; DAAD-Lektor an der University of Cambridge (2010–12), wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Freien Universität Berlin (2012–13). 2013–2016 wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für germanistische Literaturwissenschaft der Friedrich-Schiller-Universität Jena und Arbeit an einer komparatistischen Habilitation über Engel. Ästhetik und Problemgeschichte einer literarischen Schwellenfigur seit 1750. Forschungsschwerpunkte u.a.: Figuren des Sakralen, Phantastische Dingpoetik, Literarische Ethnographie seit 1750.

Publikationen Konstruktionen im Übergang. Krise und Utopie bei Musil, Kracauer und Benn, Freiburg 2013.

David E. Wellbery, Prof. Dr. Dr. h. c. (University of Chicago)

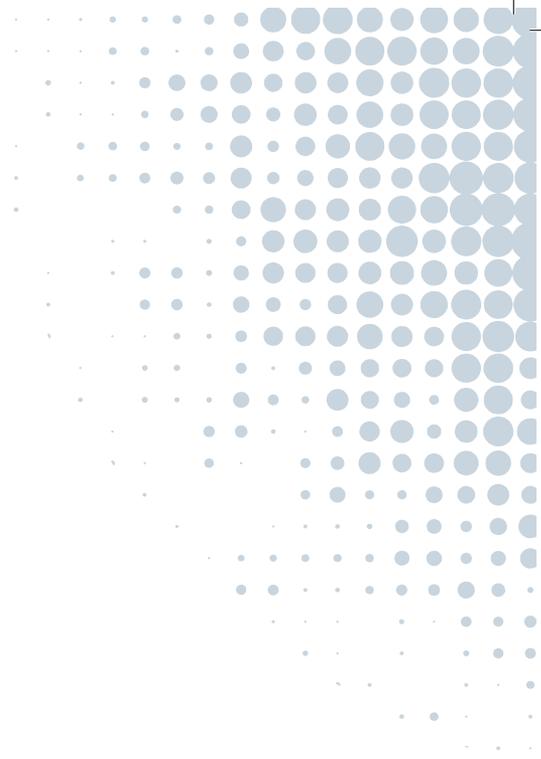
Shakespeare, Kleist, Girard: Zum mimetischen Nexus des Dramatischen

René Girards Beschäftigung mit Kleist beschränkt sich auf den kurzen, von der Forschung kaum wahrgenommenen Beitrag in »Positionen der Literaturwissenschaft«. Zu Shakespeare hat er sich hingegen häufig geäußert (vgl. die versammelten Beiträge in »A Theater of Envy. William Shakespeare«, Oxford 1991). Mein Vortrag geht der Frage nach, inwiefern die Dynamik des Mimetischen, die Girard als Motor von Shakespeares Dramen ausmacht, auch in den Texten Kleists am Werk ist. Ausgegangen wird von der »Familie Schroffenstein«, wo sich eine Tendenz zur Formalisierung (Automatisierung) des Mimetischen abzeichnet. Daran anschließend werden bestimmte Motive und Momente in Kleists Texten im Sinne von Girards Shakespeare-Deutung erläutert.

.....

Biographisches Studium an der State University of New York at Binghamton und der Johannes Gutenberg Universität Mainz, Ph.D. in Yale (1977), Professuren an der Stanford University und Johns Hopkins University, Gastprofessuren unter anderem an der Princeton University, der Cornell University und als Leibniz-Professor an der Universität Leipzig. Seit 2001 LeRoy T. and Margaret Deffenbaugh Carlson University Professor und Direktor des Center for Interdisciplinary Research on German Literature and Culture an der University of Chicago. Forschungspreis der Alexander von Humboldt Stiftung (2005), Jakob- und Wilhelm-Grimm-Preis des Deutschen Akademischen Austauschdiensts (2010). Mitglied u.a. der American Academy of Arts and Sciences, der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung und der Deutschen Akademie der Wissenschaften (Leopoldina).

Publikationen Kleists Poetik der Intensität. In: Hans Ulrich Gumbrecht und Friederike Knüpling (Hg.): »Kleist Revisited«, München 2014, S. 27–47; Kultur-Schreiben als Romantisches Projekt. »Romantische Ethnographie« im Spannungsfeld zwischen Imagination und Wissenschaft (Hg.), Würzburg 2012; Eine neue Geschichte der deutschen Literatur, hg. mit Hans Ulrich Gumbrecht u.a., Berlin 2008; Bewegung und Handlung. Narratologische Beobachtungen zu einem Text von Kleist. In: »Kleist-Jahrbuch 2007«, S. 94–101; Seiltänzer des Paradoxalen, München und Wien 2006; Art. Stimmung. In: Karlheinz Barck (Hg.): Historisches Wörterbuch ästhetischer Grundbegriffe. Bd. 5: Postmoderne – Synästhesie, Stuttgart 2003, S. 703–733; The Specular Moment: Goethe's Early Lyric and the Beginnings of Romanticism, Stanford 1996; Semiotische Anmerkungen zu Kleists »Erdbeben in Chili«. In: David E. Wellbery (Hg.): Positionen der Literaturwissenschaft. Acht Modellanalysen am Beispiel von Kleists »Das Erdbeben in Chili«, München 1985, fünfte Auflage 2008, S. 69–87.



lcb
rcp



Heinrich v.
Kleist
Gesellschaft
st